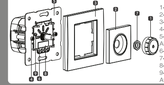
Karre

6-100W RL Dimmer Anahtar
Kullanma Kılavuzu

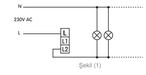
MONTAJ ŞEKLİ

1. Dimmer Anahtar ayar düğmesini (1) çekerek çıkartınız, Somunu (7) gevşeterek çıkartınız, Kapak (2) ve çerçeveyi (3) çekerek çıkartınız,
2. Kablo bağlantılarını, bağlantı şemasına uygun bir şekilde yapınız. Kablo bağlantısı vidalı klemensleldir. En fazla 2,5mm²'lik iletken takılmalıdır, çok telli yıl dırlık telli iletkenler takılabilir, Dimmer Anahtar bağlantı klemensi alt tarafta olacak şekilde monte edilmelidir,
3. Dimmer Anahtarın minimum dim seviyesi ayarı, Dimmer Anahtar minimum seviyede iken yapılmalıdır, Dim seviye ayar potansiyometresi kullanılarak ayarlanabilir,
4. Dimmer Anahtar Altlığı (5) duvardaki yuvasına oturtup tırnak vidalarını uygun bir tornavida ile sıkarak duvara sabitleyiniz, Kapak (2) ve çerçeveyi (3) tespit tırnaklarına (8) ve tırnak vida yuvalarına (4) sabitlenecek şekilde iterek takınız, Somunu (7) takınız,
5. Dimmer Anahtar düğmesini (1) potansiyometre milinin "D" profiline uygun gelecek şekilde takınız,

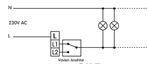


1

BAĞLANTI ŞEMASI



Şekil (1)



Şekil (2)

Normal kullanım için şekil (1), vavien kullanım için şekil (2)'deki şemaya uygun olarak bağlantı yapınız.

2

TEKNİK ÖZELLİKLER

• Çıkış Bilgi : EK001L14

ÇALIŞMA GERİLİMİ	MAKSİMUM ÇIKIŞ GÜCÜ	MİNİMUM ÇIKIŞ GÜCÜ	ÇALIŞMA SICAKLIĞI	AŞIRA DEVRİ KORUMASI	AŞIRI YÜK KORUMASI
230 VAC ±%10,50Hz	100W (R tip yük) 60VA (L tip yük)	6W (R Tip Yük) 6VA (L Tip Yük)	0...+35°C	Tl-6H	Termal Koruma
Standartlar	EN 60669-1, EN 60669-2-1				

YÜK TİPLERİ

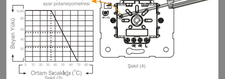
Yük Tipi	Uyumlu Yükler	Dim
R Tip Yük	Akkor filamanlı lambalar 230 V halojen lambalar,	Bağlantı Tetikleme
L Tip Yük	Mekanik transformatör ile çalışan düşük gerilimli halojen lambalar	

• **Aşırı Yük Korması:** Dimmer Anahtara bağlanacak yük maksimum gücü aşmamalıdır,
Aşırı yük durumunda ürün normalden fazla ısınacak, Aşırı Yük Korması (Termal Koruma) devreye girerek ürünü kapatacaktır, Yük normal seviyeye geldiğinde ve dimmer anahtar soğuduğunda, ürün tekrar çalışmaya başlayacaktır.

3

ÇALIŞMA PRENSİBİ

• Dimmer Anahtar minimum 43 mm derinliğinde kasa içerisine yerleştirilmelidir.
• Dimmer Anahtar dim edilebilir LED ve dim edilebilir CFL lamba ile kullanıldığında minimum dim seviyesi ayarı gerekir. Aksi durumda ürün minimum dim seviyesinde açma kapama yapamayabilir ve/veya lambalarda kırpışma olabilir. Minimum dim seviyesi ayarı, dimmer anahtara bağlı aydınlatma yüklü, dimmer anahtar potansiyometresi aracılığı ile düşük seviyeye getirildikten sonra, uygun bir tornavida ile minimum dim seviyesi ayar potansiyometresinin saat yönü veya tersine çevrilmesiyle yapılır.



Yoğun ısıtmalı odalarda, maximum yük şekil (3) deki grafiğe göre azaltılmalıdır,
Örnek: 50°C izin verilen yük maksimum yükün %57'si (100x0,57 = 57W) olmalıdır,
Dimmer Anahtar çalışma esnasında bir miktar ısınır, Maksimum yük beyam beton duvar montajı için verilmiştir, Ahşap, tuğla ya da köpükden yapılmış duvarlarda maksimum güç %20 düşürülür, (100x0,80 = 80W)

4

GARANTİ KOŞULLARI

Sayın Müşterimiz, Satın aldığınız ürünün aşağıda belirtilen özellikleri ve süresi 2 yıldır.
• Garanti, garanti süresi içerisinde ve ürünün imalat hatalarından doğup meydana gelebilecek arızaları kapsar.
• Ürünün bütün parçaları dahil olmak üzere, tamamı garanti kapsamındadır.Ürünün arızalı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11. maddesinde yer alan;
a- Sözleşmenin feshedilmesini,
b- Satılanın ayıptan bir miktar ile değiştirilmesini istemek,
c- Ürünün onarılmasını istemek,
ç- Satılanın ayıptan bir miktar ile satıcıya iadesini istemek,
hallerinden birini kullanabilir.
• Tüketicinin bu hallerden üçünün onarım hakkını seçmesi durumda satıcı; açıklık mesrefi, değişimden pay farkı gibi ek bedel ve hediye herhangi bir ad altında hiç bir ücret talep etmekteyiz! make onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Onarım süresinin yetmiş iş saatinden fazla olmaması gerekmektedir. Satıcı, onarım ve ithalatçı firmalar; onarım süresinin, hakkın kullanılmasından müteakiptir sonrasıdır.
• Tüketiciye, üzerinizi onarımı hakkını kullanmasa halinde mahsup ;
- Ürünün tamamen veya kısmen onarılamaz olması,
- Tamir için gereken azami süresinin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu, satıcı veya ithalatçı tarafından bir raporla tüketiciye bildirilmesi durumlarında bedeli iadesi bedelinden,
aşağı oranında bedel indirimini veya imkan varsa mahal aşağıyı misli ile değiştirilmesini sakıncalı talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu takdirde yerine getirilebilmesinin durumda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
• Make tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde make ikişer arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirme tarihinde, garanti süresi dışında ise make yetkili servis istasyonuna bedeli karşılandıktan itibaren başlar. Make arızanın 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı make onarım süresinin bitmesinden sonra, onarım süresinin bitmesinden sonra onarım yapılamadığı hususunda tüketiciyi yazılı olarak bilgilendirmekle yükümlüdür. Make garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirinde geçen süre garanti süresine eklenir.
• Ürünün kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılması, belirtilen şekilde, ürün ve yanları üzerinde yapılan müdahale, onarım veya bakım yapılmaması, ürünün kullanma kılavuzunda belirtilen amaçlar dışında kullanılması, depasm, yıkanım ve hekelerinden kaynaklanan durumlardan etkilenmesi arızalarının garanti kapsamı dışındadır.
• Elektrik şebekesinin doğan hatalarının kullanılması ile ilgi olarak yıldırımlık uygunsuzluklarda yetkisiz yerinin bulunduğu veya tüketici tüketmesi yapıldığı yerdeki tüketici hatasını hoşuntuz veya tüketici maliyesinesine bayorulabilir.
• Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketiciyi Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

5

UYARI

• Ürünlerin montajından önce enerjinin kesildiği olduğundan emin olunuz.
• Elektrik cihazlarının bağlantısı ve montajı yalnızca yetkili bağımsız vahip teknik personel tarafından yapılmalıdır.
• Montaj ve bağlantı esnasında olmayan kişilerin montaj ve mıdahalesi sonucunda oluşabilecek arıza. Kaza ve kaçakların tamamına içinizçin sorumluluk kabul edilemez.
• Ürünlerin düşme, kapak ve çerçeve temizliğini kuru veya hafif nemli bez ile yapınız. Alkol, kalleyva, deterjan vb. kimyasallar kesinlikle kullanmayınız. Ürün enerji altında iken aşka temizlik yapmayınız ve ürünü su ile temas ettirmeyiniz.
• Ürünün bağlı olduğu yüzeyin boyanması durumunda, ürünün kapak ve çerçevelerini sökerek muhafaza edinin.
• Taşınma ve nakliye esnasında ürünü nemli veya ıslak ortamlardan uzak tutunuz.
• Sarboro ç. mekan kullanımı çindir.

Panasonic ve Çevre

Panasonic olarak, insan ve doğa arasında kurulan dengeli bağın sürdürülebilir yaşama sağlayacağı kıstanın bilincindeyiz. Sürekli inovasyon ve AR-GE çalışmalarımız ile ürünlerimizin kısaın yaşamsonları bağlamında üretimi ve kullanımı esnasında çevreyi durmuz etkilemeyecek malzeme ve teknolojiler tercih ediyoruz. Enerji ve doğal kaynaklarımızın daha verimli kullanılmaya için çemtli çalışmalar yapıyoruz.

Bu sembol elektrik ve elektronik ekipmanların ayrı olarak toplanması gerektiğini gösterir.

Panasonic Müşteri İlişkileri
Değerli Müşterimiz,
Sizlere kaliteli ürünler sunmak kadar, kaliteli hizmet vermenin de önemine inanıyoruz. Bu sebeple almış olduğunuz ürünlerimiz ile ilgili destek ihtiyacınızda, Panasonic Müşteri İlişkilerine 444 8456 numaralı telefonumuzu arayarak ulaşabilirsiniz.

6

Panasonic Electric Works Elektrik San.ve Tic. A.Ş.
Abdurrahmangazi Mah. Ebubekir Cad. No: 44
34887 Sancaktepe / İstanbul / Türkiye
T: 0(216) 564 55 55 F: 0(216) 564 55 44

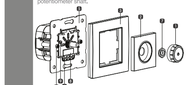
DANIŞMA HATTI
444 8456
ewtr.panasonic.com

Karre

6-100W RL Dimmer Switch
User Manual

ASSEMBLY TYPE

1. Pull and remove Dimmer Switch Adjusting Button (1), Loosen and remove the nut (7), Pull and remove the cover (2) and the frame (3),
2. Carry out the cable connections in compliance with the wiring diagram, Wire connection is screw connector type, Maximum 2,5mm2 conductor must be installed, Multiple or single wire conductors can also be installed, Dimmer Switch should be mounted as connection clip pointing down,
3. Minimum dim level adjustment of the Dimmer Switch should be performed when Dimmer Switch is at minimum level, Dim level may be adjusted using level potentiometer,
4. Insert Dimmer Switch Base Plate (5) to its seat in the wall mount and fasten by screwing the claw screws with a suitable screwdriver, Install the Cover (2) and the frame (3) by pushing into the retaining tabs (6) and claw screw sockets (4) to ensure fastening, Insert the nut (7),
5. Insert the button of Dimmer Switch (1) as to fit into profile "D" of the potentiometer shaft,



1

CONNECTION DIAGRAM

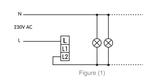


Figure (1)

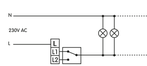


Figure (2)

Refer to connection diagrams in Figure (1) and Figure (2) for normal use and two-way use respectively.

2

TECHNICAL SPECIFICATIONS

• Output Info : EK001L14

OPERATING VOLTAGE	MAXIMUM OUTPUT POWER	MINIMUM OUTPUT POWER	OPERATING TEMPERATURE	SHORT CIRCUIT PROTECTION	OVERLOAD PROTECTION
230 VAC ±%10,50Hz	100W (R Type Load) 60VA (L Type Load)	6W (R Type Load) 6VA (L Type Load)	0...+35°C	Tl-6H	Thermal Protection
Standards	EN 60669-1, EN 60669-2-1				

LOAD TYPES

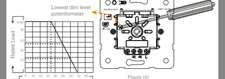
Load	Compatible Loads	Dim
R Type Load	Incandescent lamps / 230 V halogen lamps	Triggering from Start
L Type Load	Low voltage halogen lamp operating with mechanical transformer	

• **Overload protection:** The load to be connected to the dimmer switch must not exceed the maximum power.
In case the product becomes overheated due to overload, the "Overload Protection (Thermal Protection)" feature gets activated and turns off the product. When the load is back to the normal level and the dimmer becomes cooler, the product will resume working.

3

OPERATING PRINCIPLE

• Dimmer Switch must be placed in an enclosure with at least 43 mm depth.
• Minimum dim level adjustment is required when Dimmer Switch is used with dimmable LED and dimmable CFL lamps. Otherwise, product may not be turned on or off at minimum dim level and/or lamps may flicker. After minimum dim level adjustment is brought to the lowest level through lighting load depending on dimmer switch, dimmer switch potentiometer, minimum dim level is adjusted by turning level potentiometer clockwise or anticlockwise with a suitable screwdriver.



Reduce maximum load according to the graphic in figure (3) in intensely heated rooms. Example: Should be 57%. (100x0,57 = 57W) of maximum permitted load at 50 C. The Dimmer Switch becomes warmer during operation. Maximum rated load is applicable for concrete wall mounting. The maximum power must be reduced by 20% on wood, brick or foam walls. (100x0,80 = 80W)

4

WARRANTY CONDITIONS

• Warranty period starts as of the delivery date of the product and it is 2 years.
• The product including all its parts is under warranty as a whole, if the product turns out to be defective, the consumer can use one of the following rights stipulated in Article 11 of Consumer Protection Law no. 6502:
a- Withdrawing from the contract
b- Demanding discount from sales fee
c- Demanding the repair,
ç- Demanding the replacement of the sold one with a fungible one
free from defects,
• In case the consumer chooses the right of free repair among those rights, the dealer is obliged to repair the product free of charge. Repair period should not exceed 20 business days. Under the name of replaced part fee, labor cost or fee any other reason, The consumer can also use the right of free repair against the manufacturer or exporter. The dealer, manufacturer and exporter are jointly and severally liable for the usage of the right by the consumer.
• In case the consumer uses the right of free repair and if the product
- fails within the warranty period again and
- repair period exceeds twenty business days or
- Authorized service station, dealer, manufacturer or exporter state that it's not possible to repair the product in a report, the consumer can demand the return of the product fee,
fee discount at the ratio of the defect in the replacement with the one free of defects, if possible, from the dealer. The dealer can not reject the demand of the consumer. In case this demand is not met, the dealer, manufacturer and exporter are jointly and severally liable for the usage of the right.
• The repair period of the product can not exceed 20 business days. This period starts as the notification of the failure on the product to the authorized service station or the dealer within the warranty period and from the date of delivery of the product to the authorized service station out of warranty period. In case of not eliminating the product malfunction within 10 business days, manufacturer or importer is obliged to dedicate another product in writing to the consumer. The repair period should not exceed twenty business days. In case the product fails within the warranty period, elapsed time is added to the warranty period.
• Usage of the product contrary to the rules stipulated in user's manual, operating out of determined voltage, current and environmental conditions, damage on the cable connection due to the user's fault and failure of the product due to the facts arising from the fire, flood, earthquake, lightning and similar disasters are not under warranty.
• The consumer can apply to the arbitration committee for consumers or the consumer court where the consumer operations are made or in the residential area for the disputes to be occurred regarding the usage of the rights arising from the warranty.
• In case the dealer doesn't provide this certificate of warranty, the consumer can apply to the General Directorate of Consumer Protection and Market Surveillance of Ministry of Customs and Trade".

5

WARNING

• Ensure that the power is cut off before the assembly of the products.
• Connection and assembly of the electrical devices should be carried out only by the technical personnel having certificate of competency.
• The manufacturer is not responsible for the consequence of the malfunction, accident and loss arising from the assembly or interference of the persons not having the competency certificate.
• Use dry or slightly damp cloth to clean the buttons, cover and frame of the product. Never use alcohol, cologne, detergent or other similar chemicals for cleaning. Do not perform wet cleaning; do not contact the product with water when the product is energized.
• In case the surface to which the product is connected is dyed, store the product by removing its cover and the frames.
• Keep the product away from the damp or wet environment during the transportation and shipping.
• It is intended for indoor use only.

Panasonic and Environment

As Panasonic, we are aware of the contribution of a balanced relation established between human and nature to the sustainable life. Thanks to our continuous innovation and R&D studies, we prefer materials and technologies that are not affecting the environment in a negative way during the production and usage of the products starting from the designing phase. We take necessary measures to use energy and natural sources in a more efficient way.

This symbol indicates separate collection of waste electrical and electronic equipment.

Panasonic Customer Relations
Dear Customer,
We believe in providing quality service to your as well as offering quality products. Therefore, you can call 444 8 456 to reach Panasonic customer relations for support regarding the products you purchased.

6

Panasonic Electric Works Elektrik San.ve Tic. A.Ş.
Abdurrahmangazi Mah. Ebubekir Cad. No: 44
34887 Sancaktepe / Istanbul / Turkey
T: 0(216) 564 55 55 F: 0(216) 564 55 44

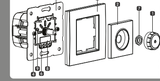
HOTLINE
444 8456
ewtr.panasonic.com

Karre

6-100W RL Dimmerschalter Bedienungsanleitung

MONTAGEART

1. Dimmer Schalter-Einstellknopfs (1) herausziehen, Mutter (7) lösen und entfernen, Deckel (2) und Rahmen (3) herausnehmen,
2. Führen Sie die Kabelanschlüsse dem Anschlussplan entsprechend durch, Kabelanschlüsse mit Schraubklemme, Es dürfen höchstens Leiter mit 2,5mm2 eingesetzt werden, es können Ein+ oder Mehrdrahtleiter eingesetzt werden, Dimmerschalter muss so eingebaut werden, dass die Anschlussklemme unten bleibt,
3. Minimale Dimmstufe sollte eingestellt werden, wenn der Dimmerschalter sich auf der minimalen Stufe befindet, Dimmstufe kann mit der Potentiometer eingestellt werden,
4. Dimmerschalter-Gerät (5) in die Wandaufnahme einsetzen und Hakenschrauben mit geeignetem Schraubendreher an der Wand festschrauben, Deckel (2) und Rahmen (3) in die Befestigungslasche (4) und die Aufnahme der Hakenschrauben (6) einstecken, Mutter (7) aufschrauben,
5. Dimmerschalter+Taster (1) übereinstimmend mit der DrProfil der Potentiometerrelle anbringen.



1

ANSCHLUSSPLAN

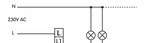


Abb. (1)

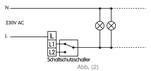


Abb. (2)

Verdrahtung bei Normalanwendung gem. Abb. (1) und bei Varvier+Anwendung gem. Abb. (2) durchführen.

2

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

• Karre RL 100W-1-1

BETRIEBSSPANNUNG	MAX. AUSGANGSLEISTUNG	10% AUSGANGSLEISTUNG	Kondensator gerätur	Kurzschlussschutz	Überlastsicherung
230 VAC ±%10,50Hz	100W (R Type Last) 50VA (L Type Last)	6W (R Type Last) 5VA (L Type Last)	0...+35°C	T1.6H	Thermal-Schutz
Normen	EN 60669-1 , EN 60669-2-1				

LASTTYPEN

Lasttyp	Harmonische Lasten	Dimm
R Lasttyp	230 Volt Lampen 230 V Halogenlampen,	Start+Auslöser
L Lasttyp	Niederspannung +Halogenlampen mit mechanischem Transformator	

• **Überlastsicherung:** An den Dimmerschalter angeschlossene Last darf die maximale Leistung nicht überschreiten, Bei einer Überlastung wird das Produkt überhitzt, der Überlastungsschutz (thermischer Schutz) wird ausgelöst und schaltet das Produkt aus. Nachdem sich die Last wieder auf ein normales Niveau begibt und der Dimmerschalter abkühlt ist, kann das Produkt wieder eingeschaltet werden.

3

BETRIEBSPRINZIP

• Dimmerschalter muss in einer Gehäuse mit min. 43 mm Tiefe eingebracht werden.
• Wird Dimmerschalter mit dimmbaren LED und dimmbaren CFL verwendet, wird minimale Dimmstufe eingestellt, Anderfalls kann in der minimalen Dimmstufe nicht ein+ bzw. ausgeschaltet werden und/oder die Lampe flackern. Um minimale Dimmstufe einzustellen wird zuerst die Lichtlast des Dimmschalters durch das Dimmschalter+Potentiometer auf niedrigste Stufe eingestellt und mit einem geeigneten Schraubendreher im oder entgegen dem Uhrzeigersinn gedreht.

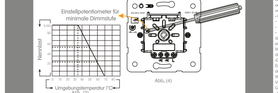


Abb. (3)

Bei intensiv gehegten Räumen muss die maximale Last gemäß Abb. (3) reduziert werden. Beispiel: 50 C muss 57 % der maximal zulässigen Last sein (100x0,57 = 57W). Der Dimmerschalter erwärmt sich etwas beim Betrieb, Die Höchstangabe der Last wurde gemäß der Montage an eine Betonwand angegeben, Die Höchstleistung wird bei Holz-, Ziegelstein- und Gipswänden um 20 % reduziert. (100x0,80 = 80W)

4

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantiezeit beträgt zwei Jahre ab Kaufdatum und ist für 2 Jahre gültig.
• Die Garantie umfasst die Schäden innerhalb der Garantiezeitraum, die auf Produktmängel zurückzuführen sind.
• Gerätliche Teile dieses Produktes fallen im Garantieumfang, Im Fall, dass das Produkt Mängel vorweist, kann der Verkäufer Ihr dem 11 Artikel der Gesetzte 6502 des Verbraucherschutzgesetzes von folgenden Rechten Gebrauch machen:
a- Den Vertrag zurücken, b- Rabatt auf den Verkaufspreis verlangen,
c- Den kostenlose Reparatur beantragen, d- Den Austausch mit einem mangelfreien Produkt verlangen,
• Sollte der Verbraucher vom Recht der kostenlosen Reparatur Gebrauch machen, ist der Händler verpflichtet ohne eine Verzögerung Für Arbeitslosten, Ersatzteilkosten oder Kosten unter Ingenieuren anderen Namen die Reparatur durchführen, Die Reparatur muss innerhalb der Garantiezeit, Die Garantiezeitraum beginnt mit dem Datum, an dem eine Importeur machen, Händler, Hersteller und Importeur sind von der Ausübung dieses Rechts gemäßnam verantwortlich.
• Wenn der Verbraucher von seinem Recht auf kostenlose Reparatur Gebrauch macht und das Produkt;
a- innerhalb der Garantiedauer nochmals einen Mangel erweist,
b- Die Reparatur innerhalb der Garantiezeit nicht erfolgt,
• Sollte von der autorisierten Servicestelle, dem Händler, dem Hersteller oder Importeur ein Bericht erstellt werden, dass eine Reparatur nicht möglich ist, kann der Verbraucher die Rückerstattung des Produktpreises, einen Rabatt in Höhe des Mangels oder falls möglich den Umtausch mit einem gleichwertigen Produkt ohne Mängel beantragen, Der Händler darf den Antrag des Verbrauchers nicht ablehnen. Von einer Rückerstattung ausgenommen sind Produkte, die aufgrund ihrer Beschaffenheit nicht zurückgeben werden.
•Die Reparatur des Geräts darf 20 Werktage nicht überschreiten. Diese Dauer beginnt ereignet die Garantiefall ab Eingang der Meldung bei der autorisierten Servicestelle oder beim Händler, nach der Garantiefall ab dem Eingang des Produkts bei der autorisierten Servicestelle oder beim Händler. Sollte der Mangel der Ware nicht ereignet, 15 Werktagen behoben werden, wird der Hersteller oder Importeur bis zur Behebung des Mangels dem Verbraucher ein gleiches Gerät zur Verfügung stellen, Wenn der Mangel des Produkts, das das Produkt erneuttals das Garantiefall Mangel convertiert wird die Reparaturdauer der Garantiefrist zugefügt.
• Sollte ein Mangel des Produkts aufgrund einer Missachtung der Bedienungsanleitung, der angegebenen Spannung, Strom und Umgebungsbedingungen durch den Verbraucher auftreten und/oder Mangel aufgrund von Feuer, Überschwemmung, Blitzschlag, z. B. Katastrophen liegt dies nicht im Umfang der Garantiebestimmungen, Die Garantiebestimmungen erlischt wenn Reparaturarbeiten von Personen ausgeführt werden, die nicht autorisierte Servicestelle oder Verkaufsschaubüroder oder Verkaufsschaubüroprüft in unseren Walmart aufsuchen.
• Sollte der Händler den Garantieschein nicht ausfrändigen kann der Verbraucher sich beim Zöll- und Handelsministerium, die Generaldirektion für Verbraucherschutz und Wettbewerbsaufsicht wenden.

5

WARNUNG

Vor der Montage sollte Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
• Die Anschlüsse und Montagen von elektrischen Geräten dürfen nur von Personal mit Eignungszertifikat durchgeführt werden.
• Für Mängel, Unfälle und Verluste, die Montagen und Eingriffen von Personen, die nicht im Besitz einer Fähigkeitsbescheinigung sind, auftreten wird keinerlei Verantwortung übernommen.
• Die Reinigung des Produkts wie Drehknopf, Abdeckung und Rahmen mit einem trockenen oder leicht befeuchteten Tuch durchführen. Auf keinen Fall Lösung, abschrabende Flüssigkeiten o. Ä. Chemikalien verwenden, Während das Produkt am Strom angeschlossen ist, nicht mit einem feuchten Tuch reinigen und die Berührung mit Wasser vermeiden.
• Außer die Oberflächen, an die das Produkt angeschlossen ist gestrichen werden, bewahren Sie das Produkt in seiner Verpackung bis zum Montagetag auf.
• Beim Tragen und während des Transports halten Sie das Produkt von feuchten und nassen Umgebungen fern.
• Nur für den Gebrauch im Innenbereich.

Panasonic und Umwelt

Als Panasonic, sind wir uns der Notwendigkeit eines ausgewogenen Verhältnisses zwischen Mensch und Natur für nachhaltiges Leben, bewusst. Wir bevorzugen aufgrund unserer ständigen Innovation und F&E Studien, begonnen bei der Gestaltung bis zur Herstellung und Vermarktung, Produkten und Technologien die die Umwelt nicht negativ beeinträchtigen einzusetzen. Wir halten sich die Maßnahmen um die Energie- und Naturquellen so effizient wie möglich zu nutzen.

DIN symbol prefit sperre ahnlicrsomeling van elektrische en elektronische apparatuur sein.

Panasonic Kundenbetreuung
Sehr Geehrter Kunde,
Wir sind davon überzeugt, dass eine qualitativ hochwertige Service genauso wichtig wie qualitativ hochwertiger Produkte ist. Wenn Sie Hilfe bei unseren Produkten benötigen, können Sie sich gerne unter der Telefonnummer 444 8 456 an Panasonic Kundendienst wenden.

6

Panasonic Electric Works Elektrik San.ve Tic. A.Ş.
Abdurrahmangazi Mah. Ebubekir Cad. No: 44
34887 Sancaktepe / İstanbul / Türkei
T: 0(216) 564 55 55 F: 0(216) 564 55 44

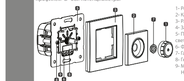
HOTLINE
444 8456
ewtr.panasonic.com

Karre

RL 6-100 Вт Переключатель светорегулятора Руководство по эксплуатации

СПОСОБ МОНТАЖА

1. Вдавите кнопку настройки переключателя светорегулятора (1), потянув за нее. Ослабьте и удалите гайку (7). Удалите крышку (2) и рамку (3), потянув за них.
2. Выполните кабельные соединения в соответствии со схемой соединения. Кабельное соединение на болтах с клеммами. Максимальный размер проводника не должен превышать 2,5 мм², возможно использование одно- или многопроволочных проводников. Соединительная клемма переключателя светорегулятора должна монтироваться снизу.
3. Настройка минимального уровня освещения переключателя светорегулятора должна выполняться при минимальной уровне нагрузки на выходе. Данная настройка может выполняться при помощи регулировочного потенциометра минимального уровня светорегулятора (9).
4. Установите подставку переключателя светорегулятора (5) в гнездо в стенке, закрепите при помощи шурупов винтов, затянув их соответствующей отверткой. Подготовкуу, установите крышку (2) и рамку (3) в фиксационные зажимы (6) и гнезда закрепления винтов (4). Установите гайку (7).
5. Установите кнопку переключателя светорегулятора (1) в соответствии с профилем "D" оси потенциометра.



1

СХЕМА СОЕДИНЕНИЙ

Рисунок (1)

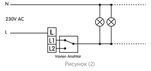


Рисунок (2)

Выполните подсоединение согласно схеме (2) для нормального использования и для согласно схеме (1) для использования с переключателем.

2

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

• Karre RL 100Вт-1-1

РАБОЧЕЕ НАПРЯЖЕНИЕ	МАКСИМАЛЬНАЯ ВЫХОДНАЯ МОЩНОСТЬ	МИНИМАЛЬНАЯ ВЫХОДНАЯ МОЩНОСТЬ	РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА	ЗАЩИТА ОТ КОРОТКОГО ЗАМЫКАНИЯ	ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ НАГРУЗКИ
230 VAC ±%10,50Hz	100 Вт (Резистивная нагр.) 50 ВА (Нагрузка типа L)	6Вт (Резистивная нагр.) 5 ВА (Нагрузка типа L)	0...+35°C	T1.6H	Тепловая защита
Стандарты	EN 60669-1 , EN 60669-2-1				

ТИПЫ НАГРУЗОК

Тип нагрузки	Сочетающаяся нагрузка	Максимальное освещение
Нагрузка типа R	Лампы накаливания галогенные лампы 230 В	Начальный пуск
Нагрузка типа L	Галогенные лампы с электромагнитным, работающим с механическим трансформатором	

• **Защита от чрезмерной нагрузки**: Нагрузка, подсоединяемая к переключателю светорегулятора, не должна превышать максимальную мощность. В случае чрезмерной нагрузки устройство перегревается, включается защита от чрезмерной нагрузки (тепловая защита) и устройство будет отключено. По достижении нагрузкой нормального уровня и охлаждении переключатель светорегулятора устройство снова включается.

3

ПРИНЦИП РАБОТЫ

Переключатель для регулирования светорегулятора следует располагать в корпусе на глубине как минимум 43 мм.
• При использовании светорегулируемых ламп LED и CFL в переключателе светорегулятора необходима настройка на минимальном уровне светорегулятора. В противном случае процесс может не включиться/не выключится на минимальном уровне светорегулятора и/или лампы могут гнаться. Настройка минимального уровня светорегулятора осуществляется при помощи отвертки, которая вращается по часовой стрелке или против часовой стрелки на потенциометре (9).

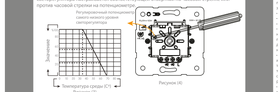


Рисунок (3)

В помещениях с интенсивным нагревом максимальная нагрузка должна снижаться в соответствии с графиком на рис. (3). Например: При 50 С с разрешенная нагрузка должна равняться 57% максимальной нагрузки (100x0,57 = 57Вт).
При работе переключатель светорегулятора немного нагревается. Максимальное значение нагрузки приведено для монтажа в бетонную стену. На деревянных, кирпичных или гипсокартонных стенах максимальная мощность снижается на 20%. (100 x0,80 = 80 Вт).

4

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Гарантийный срок на светорегулятор составляет два года.
• Гарантия распространяется на неисправности, возникающие между производственным дефектом в течение гарантийного срока.
• Гарантийные обязательства распространяются на весь товар, включая все его части. В случае выявления дефекта в гарантийный период, потребитель имеет право на выполнение одного из нижеуказанных прав потребителя, указанных в статье 11 Закона № 6502 О Защите потребителя:
a-Отказаться от договора, b- Потребовать снижения продажной цены товара,
c- Требовать бесплатного ремонта, d- Потребовать замены на аналогичный товар без дефекта.
• В случае если потребитель из вышеуказанных прав избирает право на выполнение бесплатного ремонта, продавец обязан выполнить ремонт или привлечь сторонние организации для выполнения ремонта товара без требования стоимости заменяемых частей или другого расхода, вне зависимости от основания/вины. Потребитель имеет право потребовать выполнения бесплатного ремонта от производителя или импортера. Продавец, производитель и импортер несут ответственность за выполнение данного права потребителя.
• В случае если, нежелая/не использование потребителем права на бесплатный ремонт, а замен/ товаром возникает
• Повторная неисправность в течение гарантийного срока;
• Неисправность, которая не может быть устранена в течение 20 рабочих дней;
• В случае уравнения неисправности авторизованной сервисной службы, продавца, производителя или импортера с неисправностью ремонта, выполняется возврат стоимости товара потребителю;
потребитель имеет право потребовать снижения стоимости пропорционально дефекту или, если возможно, замену дефектного товара на качественный товар. Продавец не имеет права отказать в требованиях потребителя. В случае неисправности, которая не может быть устранена в течение 20 рабочих дней, потребитель имеет право на замену. • Ремонт товаров не может превышать 20 рабочих дней. Данный срок начинается со дня поступления в поступ- ление продавца уведомления об неисправности товара, если дефектномо гарантийный срок товара, или со дня сдачи- товара в ремонт, если дефектномо гарантийный срок товара. Гарантийный срок продлевается на срок, равный времени, в течение 10 дней, производитель или импортер товара обязан предоставить потребителю аналогичный продукт на срок до завершения ремонта неисправного продукта. Гарантийный срок продлевается на срок, эквивалентный не решает товара в течение гарантийного срока.
• Необходимые положения по эксплуатации товара указанные в Руководстве по эксплуатации, эксплуатацию с напряжением, током и температурой окружающей среды, не соответствующими рабочим условиям, ремонт, вызванный не потребителем, другие типы, неисправности по продаже и результатам товара, гарантия, транспортировка, гарантийной неличной и подобных продукциях запчастей, не включены в гарантийное обеспечение.
• Гарантия распространяется на неисправности, возникающие между производственным дефектом по всем причинам, возникающим в течение с использованием потребителем сроку, включающие из гарантийного обеспечения.
• В случае если продавец не обеспечивает данный документ гарантийного обеспечения, потребитель имеет право обратиться в Главное управление рыночного контроля и защиты прав потребителей Меню торгово торгаю и ремесла.

5

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед началом монтажа убедитесь, что отключено электроснабжение.
• Подключение и монтаж электроприборов должны выполняться только квалифицированными техническими сотрудниками.
• Компания не несет какой-либо ответственности в отношении аварий, несчастных случаев или ущерба, возникшего в результате ремонта и замены продукта неквалифицированными лицами
• Очистку кнопок, крышки и рамки продукта выполняйте при помощи сухой или слегка влажной ткани. Категорически запрещается использовать растворы, абразивы, жидкие средства и другие химические вещества. Не выполняйте влажную очистку продукта, находящегося под напряжением, во избежание попадания воды на поверхность.
• При окраске поверхность на которой установлен продукт, снимите рамки и кнопку продукта и обеспечьте защиту от попадания краски.
• Во время транспортировки и перемещения продукта обеспечьте защиту от влажных или жарких мест.
• Продукт предназначен для использования только во внутренних помещениях.

Panasonic и окружающая среда

Panasonic осознает свой вклад в обеспечение устойчивых условий жизни, основанных на балансе человеческой деятельности и природы. Благодаря постоянным инновациям и разработкам НИОКР мы всех этапах создания продукта, начиная с разработки продукта, компании обеспечивают минимальное негативное влияние на окружающую среду. Компания использует такие технологии, которые не оказывают вредного воздействия на окружающую среду как на стадии производства, так и на стадии потребления. Компания использует соответствующие меры для обеспечения более продуктивного использования энергетических и природных ресурсов.

Данный символ указывает, что электрические и электронные приборы должны собираться отдельно.

Отдел Связей с клиентами компании Panasonic
Уважаемые клиенты!
Мы верим в то, что важно предоставлять не только качественную продукцию, но и качественные услуги. Поэтому, если вам понадобится поддержка для приобретенной продукции, вы можете позвонить на наших по обслуживанию клиентов Panasonic 444 8 456.

6

Panasonic Electric Works Elektrik San.ve Tic. A.Ş.
Abdurrahmangazi Mah. Ebubekir Cad. No: 44
34887 Sancaktepe / İstanbul / Турция
Тел.: +90 216 564 55 55 Факс: +90 216 564 55 44

ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ
444 8456
ewtr.panasonic.com